Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3894unse_5

MAR 2 1983
TUECLOGICAL SEMINARY

AÑO XXXVIII — ENERO 1º DE 1959 — Nº 946

PORTE PAGO

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA EVANGELICA VALDENSE DEL RIO DE LA PLATA

"Vosotros sois la luz del mundo" (Mateo 5-14)

Director Responsable:
Pastor CARLOS NEGRIN, — Tarariras, Dpto. de Colonia, URUGUAY.

Administrador:
ERALDO LAGEARD. — Báez 484 — Tel. 41-48-22 — Montevideo.

Redactores:
Pastores: MARIO L. BERTINAT, RICARDO C. RIBEIRO, DALY R. PERRACHON, J. ALBERTO SOGGIN Y NORBERTO BERTON; Sra. LIDIA B. DE REVEL Y Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora: "El Siglo Ilustrado". - Yí 1276, Teléfono: 8-53-15. — Montevideo

SUSCRIPCIONES: Uruguay $ 6,00 o/u. — Argentina $ 30,00 m/n. — Cambio de dirección: Uruguay $ 1.00 o/u, — Argentina $ 4.00 m/n.

CONTENIDO:

Mensaje de Año Nuevo. — Desde Lugano (Suiza). — Noticias de la Facultad Evangélica de Teología. — Página de los Diseminados. — Distintos Componentes de la Iglesia (Continuación). — Un encuentro de Maestros. — El Papa y Jesucristo. — Obrero de viaje. — Nuestros Niños .— Agradecimiento. — Notas Evangélicas. — Ecos Valdenses.

MENSAJE DE AÑO NUEVO

Isaías 40/28-31)

Acostumbramos en esta época del año decirnos ¡feliz Año Nuevo!.

Simpática costumbre —aunque más no sea— que revela (al mismo tiempo que estimula) nuestros deseos de que nuestros semejantes sean felices. Felices y contentos, de cualquier manera, en cualquier circunstancia. Y no es poco desear.

Pero ¿cómo puede el hombre ser feliz en este mundo plagado de pecado, de sufrimientos, de miserias y de injusticias? ¿No es más fiel retrato de esta nuestra terrenal existencia aquello de "Valle de Lágrimas"? En este caso, lo más que podríamos —sinceramente— augurar a nuestros parientes y amigos, sería que la vida les sea leve... quizá lo más breve posible... ¿para qué sufrir?

El profeta Isaías, en el pasaje arriba indicado— que muy pocos, si alguno, habrán leído al principio, pero que les recomendamos leer "cuando tengan tiempo"— nos indica una receta infalible para ser feliz, aún en este "Valle de lágrimas", en este mundo que no era por cierto mejor entonces que hoy. Luego de señalar la vanidad de los ídolos y falsos dioses, y la vacua esperanza que muchos ponen en ellos, nos indica una fuente de vigor y de perenne juventud, cuando en el versículo 31 dice que **"los que esperan en Dios, tendrán nuevas fuerzas; levantarán las alas como águilas, correrán y no se cansarán, caminarán y no se fatigarán"**.

¡Es notable esta afirmación! Antes recordaba el escritor sagrado, que aún los jóvenes se cansan, tropiezan y caen (v. 30); pero los que esperan a Jehová, esos —como El— no se fatigan ni se cansan, sino que prosiguen su carrera sin desmayos ni vacilaciones.

¡Qué gran promesa hecha realidad, comprobada vez tras vez por los verdaderos creyentes de todos los siglos! "Los que esperan en Jehová"!

Dios mismo, "que no se trabaja ni se fatiga con cansancio", transmite algo de su fuerza infinita, inagotable, a aquellos que en El confían de tal modo que pueden caminar, correr, volar, por encima de obstáculos, del cansancio y del desaliento que los reveses de esta vida les pueden deparar.

¿Qué nos reserva a la vuelta del camino, el año que hemos empezado ya? ¿Felicidad a manos llenas? ¿Prosperidad y calma? ¿Pruebas, enfermedad, duelo y sinsabores...?

En cualquier circunstancia confiemos en el Señor y El nos sostendrá. Nuestras fuerzas no decaerán en la diaria lucha, sino que se multiplicarán con el paso de los años, y con nuevas experiencias de su sostén y de su gracia inagotable.

C. N.

DESDE LUGANO (Suiza)

Señor Director de "Mensajero Valdense".

Tarariras.

Estimado amigo,

De regreso a Suiza, después del inolvidable viaje y visitas al Río de la Plata, no puedo olvidar las fiestas que tuvimos juntos, y pido a Dios de bendecir las comunidades al principio de su segundo siglo de vida. En Italia también hubo fiestas para las Iglesias: en San Secondo (la nueva parroquia de los Valles Valdenses) en ocasión de la inauguración del Templo; luego en Bari, sur de Italia, donde también se inauguró un local propio de cultos; el domingo pasado hubo una fiesta semejante en Biella, centro de la industria de la lana, en Piamonte. Una familia Suiza, Schweizer, de aquellos Suizos que se unieron a los Valdenses como testimos de Cristo en Italia —y son muchos— ha sido parte principal en este acontecimiento que permite a la comunidad de tener un local adecuado para la predicación. Pienso en la fuerza que tendrán en Italia como en el Río de la Plata, Suizos y Valdenses, trabajando juntos, como buenos hermanos. ¡Dios les ayude! Hermanos han sido en los siglos pasados; con espíritu fraterno trabajan y trabajarán aún más unidos en el porvenir. En Buenos Aires, cuando la Iglesia tenga un hombre que pueda dar su tiempo a la Iglesia, según puede constatar hablando con mis colegas Suizos de la Capital Federal, habrá nueva oportunidad de trabajar juntos.

Hablando de Argentina, permítanme presentarles algunas impresiones que tuve visitando el Distrito. Tiempo me ha faltado para ir al Norte de Argentina; lo hizo el Moderador, por consiguiente mi pesar no es para las Iglesias, porque ellas tuvieron una buena visita, sino para mí, que no tuve el placer de visitar otra vez —o visitar por primera vez— los Valdenses que más necesitan, en la organización eclesiástica, pensar especialmente en los hermanos argentinos. No es fácil desprenderse de las necesidades

Un feliz y bendecido Año

1 9 5 9

les desea

"Mensajero Valdense"

que uno tiene en casa; pero, si bien miramos, se necesita un mayor número de Obreros donde hay más diseminación. Hay creyentes que se conservan fuertes a pesar de estar solos: San Gustavo es una demostración de lo que puede una Iglesia con la ayuda del Señor, a pesar de no tener pastor residente. Pero no hay que olvidar las dificultades de los que están solos.

Me alegro en saber que pronto habrá otro Obrero en Argentina, en San Gustavo. Es algo; pero no olviden, a medida que lo puedan, las grandes posibilidades que hay hoy (tal vez mañana sería tarde) para nuestra Iglesia en Buenos Aires. Además del Pastor de Aráuz, otro urgentemente se necesita en Bahía Blanca, para atender los diseminados del Sur; Belgrano no puede quedar sin pastor... Si una Iglesia en el Uruguay tuviese que quedar un tiempo sin pastor, el sacrificio que haría sería bendecido, para ella también porque habrá sido hecho para ayudar a hermanos que necesitan más.

Diseúlpenme estas líneas. Mi deber es decir lo que tengo en el corazón, porque les quiero.

Sería una gran lástima que los Valdenses del Río de la Plata se separaran en dos: puede haber necesidades "de forma" para conseguir personerías jurídicas; pero "de hecho" necesitan por un tiempo todavía una sola conferencia, una sola organización eclesiástica. A veces en Argentina algunos tienen la impresión de que son descuidados. Yo sé que no es cierto y que son las circunstancias que empeoraron la situación. Pero hermanos —y especialmente los que participarán a la próxima Conferencia—, recordad los que más necesitan. Llegará el momento, con la ayuda de Dios, en que se podrán atender mejor otras Iglesias, cuyo pastor está recargado de trabajo y necesita ayuda; donde hay que dividir comunidades demasiado lejanas unas de otras; pero hay que saber atender donde hay más urgencia: como en una familia se ayuda al que más necesita. Recibirán **todos** la bendición del Señor, que ama a los que saben renunciar para el bien de sus hermnos porque también ellos aman.

Muy cordialmente, saludos.

Guido Rivoir.

Lugano, diciembre 6 de 1958.

El Pastor Rivoir nos informa que llegaron perfectamente bien, con los 15 "peregrinos" que regresaron con él. Debido a una huelga portuaria, en vez de bajar en Génova, tuvieron que hacerlo en Cannes (Francia), desde donde recorrieron en ómnibus la "riviera" francesa e italiana, hasta dicho puerto. — (Red).

Noticias de la Facultad Evangélica de Teología

No bajo un cielo azul y caluroso, como se habría esperado en esta época del año, sino bajo una lluvia torrencial y fría, se llevó a cabo el domingo 30 de noviembre la colocación de la Piedra Angular del nuevo edificio de la Facultad Evangélica de Teología, en Buenos Aires.

Lamentablemente, por ello, la ceremonia fué tan solo simbólica, y tuvo lugar en la capilla de la Facultad actual; tomaron parte en ella varios representantes de iglesias y organizaciones evangélicas, y de parte Valdense, los pastores Juan Tron y Alberto Soggin.

En julio pasado empezaron los trabajos de excavación, y para fines del año debería estar terminada la estructura de hormigón del edificio de cuatro pisos.

Despnés de la colocación, se procedió a la fiesta de clausura del año lectivo, con la colación de grados para los estudiantes que terminaron sus estudios. Entre los diez graduados había tres señoritas Valdenses — Lidia Sinquet, Nelly Negrin e Iris Rostan—, que recibieron los diplomas del Curso para Laicos. Los otros cinco estudiantes Valdenses: Carlos Delmonte, David Baret, Gerardo Nansen, Bertha Barolin y Violeta Geymonat, terminaron los cursos del 3º, 2º y 1er. año respectivamente, con buenos exámenes.

Este año la Facultad ha visto un gran movimiento de profesores. Al principio del año lectivo llegó el nuevo representante de la Iglesia Presbiteriana de Chile, en la persona del pastor brasileño Aristeo Pires, profesor de Historia de la Iglesia y Homilética. Luego se incorporó al cuerpo docente la profesora Agnes Lessley, enviada por la Iglesia de los Discípulos de Cristo en los Estados Unidos. En setiembre, por otra parte, se fué para terminar su tesis doctoral en el "Unión Theological Seminary", de Nueva York, el Prof. José Míguez Bonino, que durante cinco años había sido catedrático de teología sistemática, y en el último tiempo vicedirector. Tanto él como su esposa que enseñaba Educación Crstiana, eran profesores muy queridos, y por eso fué impresionante la despedida que les hizo casi toda la Facultad en el aeropuerto.

Y ahora, a fines del año, nos deja el profesor de Nuevo Testamento y griego, el Dr. J. M. Norris, para pasar su "año sabático" (de licencia) en los Estados Unidos.

Unos días antes del acto de clausura se reunió la Junta Directiva de la Facultad, que se compone de los representantes de las Iglesias cooperantes, Metodista, Presbiteriana, Discípulos de Cristo, Evangélica Alemana y Valdense. En esta ocasión fué confirmado como Director, el Dr. B. F. Stockwell, y se eligió como vicerector al Dr. J. A. Soggin.

Aia Soggin.

PAGINA DE LOS DISEMINADOS

INFORME SOBRE LA JIRA A LOS DISEMINADOS

La jira de este año de visita a los Diseminados del Norte de Santa Fe, incluyendo la Iglesia de El Sombrrito y alrededores, resultó bastante malograda por causa de las insistentes lluvias. En Margarita no se pudo realizar el Culto programado; en El Sombrerito se tuvieron que suspender varias actividades; y no se pudo efectuar la visita de Calchaquí.

INFORME FINANCIERO

Financiación de la Jira: Los gastos sumaron $ 1.941,90 (Secretaría $ 14,40 más locomoción $ 1.927,50; discriminada así: Km. 729 por pavimento a $ 1,00 el Km. igual 729,00 más Km. 764 por tierra a $ 1,50 igual $ 1.146,00 más Km. 25 por barro a $ 2,50 igual $ 52,50), y las entradas fueron de sólo $ 588,20 (Donaciones de Diseminados $ 244,00 más Aporte Igl. El Sombrerito y alrededores $ 200,00 más ganancia por venta de literatura $ 144,20), quedando por lo tanto un déficit de $ 1.353,70 que tendrá que cubrir la Tesorería General de la Iglesia Valdense del Río de la Plata. Como vemos, todavía estamos lejos de alcanzar la meta ideal: que los propios Diseminados cubran todos los gastos que ocasionan estas visitas. Recibiremos agradecidos, pues, las donaciones que todavía se quieran realizar para reducir dicho déficit. Pueden enviarse, por Giro Postal, a nombre de: Daly R. Perrachon, Colonia Belgrano, (Prov. de S. Fe).

Donaciones recibidas para la Com. Pro-Diseminados: (Santa Fe): Margarita Bertalot $ 10, Juan Catalin $ 15; (Nelson): Adólico Grill $ 20; (Vera y Pintado): Ernesto Pavarín $ 5,30; (Margarita): María T. de Aparicio $ 10, Edgar Tourn $ 10, Jeremías Tourn $ 50, Juan y Valdo Grill pesos 123,70. **Para la Tesorería de El Sombrerito:** (Ing. Chaunourdié): Rosa F. de Sager $ 60, Manuel Sager $ 10, Luis Sager $ 10, Emilio Sager $ 50; (Las Garzas): Ernesto Hug $ 20.

"MENSAJERO VALDENSE"

Cada dos meses, un número de "Mensajero Valdense" es enviado gratuitamente a los Diseminados. Si alguno de ellos desea recibr **todos los números** de este periódico (sale quincenalmente), podrá suscribirse enviando su nombre, dirección y el importe (por Giro Postal) de la suscripción por un año ($ 30 m/arg.) a: Daly R. Perrachon, Colonia Belgrano (Prov. S. Fe). Los de El Sombrerito y alrededores deben suscribirse con el Agente de esa zona: Ismael Rubén Geymonat, Desvío Km. 403 (Prov. de S. Fe).

CURSOS DE CATECISMO

Los Diseminados que deseen seguir cursos de Catecismo (Instrucción Religiosa), y que

estén totalmente imposibilitados de hacer (aun en forma libre) los cursos regulares, podrán solicitar el envío por correspondencia, dirigiéndose a: Carlos A Griot, Ombúes de Lavalle, (Dpto. Colonia), R. O. del Uruguay.

NUEVOS TESTAMENTOS

Los Diseminados que deseen obtener un ejemplar del Nuevo Testamento (ya sea para ellos o para obsequiarlo a amigos que no lo tengan), pueden soleitarlo a: Daly B. Perrachon, Colonia Belgrano (S. Fe), enviando $ 2,00 m/arg. en estampillas para su franqueo.

AUDICIONES EVANGELICAS

Valdenses: CW 1, Radio Colonia: los viernes a las 20.10. CW 35, Radio Paysandú: 1er. y 3er. jueves de cada mes a las 17.45 hs. CW 51 Radio Litoral de Fray Bentos: los jueves a las 19.45 hs.

Metodista-Valdense: LT 6, Radio Goya: los domingos a las 8.30 hs.

Metodistas: LU 15, Radio Splendid de **Mercedes** (San Luis): domingos a las 14 hs. LT 8, Radio Rosario: domingos a las 8.30 hs. LU 7, Radio G. San Martín: martes a las 22.45 hs. CX 16, Radio Carve de Montevideo: domingos a las 8.30 hs.

IGLESIAS Y CULTOS QUE RECOMENDAMOS A QUIENES ESTAN EN:

C. de Córdoba: J. Luis Cabrera (dom. 9.30 y 16 hs.); Augusto López (dom. y martes 20 hs.); Lima 171 (dom. 11 hs.).

Alta Gracia: P. Bustos 286 (dom. 18 hs.).

Cerro de las Rosas: Calle 7 bis, Nº 140.

Villa Allende: a/c. L. Jahier.

Resistencia: Uruguay 860.

Reconquista: Bolívar y Newbery (dom. 19 hs.).

C. de Santa Fe: Urquiza 2939 (dom. 19 hs.).

C. de Rosario: Freyre 998 (dom. 9 hs. y miére. 19.30 hs.). José Ingenieros 883 (dom. 18.30 hs. y juev. 19.30 hs.); Garay 1337 (dom. 19.30 hs.); Laprida 1443 (dom. 9 y 19 hs.); Salta 2219 (dom. 18 hs.); San Lorenzo 2722 (dom. 9 y 19.).

C. de Buenos Aires: Averiguar por teléfono a Dr. Soggin: 66-5039 (Valdense).

Bahía Blanca: Valdense: sólo 2º sábado de cada mes en Villarino 30 a las 15 hs. Metodista; Belgrano 365 (dom. 10.45 y 19 hs.).

Mar del Plata: Belgrano 3333 (dom. 19.30 hs.).

Mercedes (San Luis): Iglesia Metodista (dom. 19 hs.).

La Comisión Pro Diseminados.

Distintos Componentes de la Iglesia

(Continuación)

Veamos primeramente quiénes son, en qué consiste su relación, y qué derechos asisten en la iglesia a estos "que no son comulgantes". Sabiendo qué corresponde a estos, sabremos qué es lo que los diferencia de los comulgantes, y qué son las cosas que dan mérito a una persona pora considerarse tal y tener los privilegios correspondientes. Dividiremos a "los que no son comulgantes" en dos grupos: a) el de aquellos que son "integrantes", y el de aquellos que llamaremos "relacionados".

A) LOS INTEGRANTES

Llamaremos "integrantes" o las personas que están con la iglesia en una relación formal de **pertenencia**. Peyrot les llama 'appartenenti" (="perteneeientes", o "los que pertenecen"), dando a la palabra su sentido real. Nosotros usaremos la otra palabra porque señala en castellano más claramente lo que quermos deeir: integrar, formar parte, constituir.

Aelaramos que este no es esencialmente un grupo distinto del de los comulgantes. Los comulgantes son algunos de los "integrantes" y no pueden serlo sin **integrar** la **Iglesia**. Son los integrantes con todos sus deberes y privilegios en plena vigencia. Y cuando un comulgante deja de serlo —salvo en contados casos de extrema gravedad— no deja por ello de ser un integrante, en sentido lato, de la Iglesia.

Se pertenece a la "Iglesia Católiea" (la del Credo), y asimismo a la Iglesia Valdense en sentido general, sólo por formar parte de una eomunidad particular (la Iglesia de Ombúes de Lavalle, por ej.). Para entrar a **la Iglesia**, es preciso integrar **una Iglesia**.

Nuestra Liturgia señala: "el bautismo ha sido instituído por el Señor como signo de entrada en el pueblo de Dios". También dice: (refiriéndose al bautizado adulto) "pide ser bautizado... y entrar así a ser parte de la Iglesia Cristiana". Según ella pues, el bautismo señala la entrada en la Iglesia de Cristo, pero, por lo tanto, también en aquella que administra ese bautismo. Los que han sido bautizados, en cualquier iglesia, pertenecen a ella de un modo real.

Al confirmarse estas personas —si eventualmente lo hacen— serán "asociadas en manera más íntima a la Iglesia": significando, ese "más íntima", una asociación (menos íntima, si se quiere) previa.

Las personas que no habiendo sido bautizadas cuando niños ya sean hijos de valdenses o no— se bauticen en edad adulta, adquirirán su condición de integrantes conjuntamente con la de comulgantes, pues recién se las bautizará al ser consideradas aptas para ingresar a la Iglesia como miembros en plenitud.

¿En qué condiciones están las personas que han sido bautizadas pero no en una de las iglesias valdenses? Nuestra Iglesia normalmente no **rebautiza**, pues eonsidera que siendo el bautismo el signo de un acto divino, y siempre que sea administrado "en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu anto", su valor no depende de la persona o iglesia que lo administra, sino de aquel en cuyo nombre es administrado. ¿Puede, una persona bautizada fuera de la Iglesia Valdense llegar a ser un integrante de ésta? La respuesto es sí, si manifiesta su deseo personal al respecto y si la iglesia lo considera apto para ser recibido en su seno. En este caso, el bautismo de otra iglesia es considerado válido, podríamos decir casi, es "revalidado" en la nuestra.

Si estas personas son niños traídos por sus padres, deberán someterse a la instrucción religiosa de la Iglesia hasta que sea efectiva la aceptación en la misma.

En el caso de jóvenes o adultos, la solicitud de admisión deberá ser acompañada de la participación de catecismo en los casos que sea neeesario, hasta ser efectivamente recibidos en la Iglesia.

En todos estos casos, la integración de la iglesia datará del momento en que son confirmados. Volveremos sobre todo esto cuando estudiemos: **Los Catecúmenos.**

Algunas de estas distinciones y problemas surgen de la práctica del bautismo infantil en nuestra Iglesia. Las iglesia del N. Testamento y las de tipo bautista modernas, no tuvieron o tienen el problema de distinción entre "integrante", en sentido lato, y "comulgante", pues en todos los easos ambos son idénticos y ambas eosas comienzan a ser simultáneamente con el bautismo. Sin embargo subsiste en ellas el problema de los que ya no son comulgantes y sin embargo conservan con la Iglesia el vínculo de un bautismo efectuado.

De todos modos la iglesia debe ser conseciente de que al recibir en su seno, ya sea niños como adultos, establece un vínculo estreeho con los bautizados, y toma una seria responsabilidad para con ellos, como una madre para con sus hijos desde el momento que los da a luz. Esa responsabilidad se expresa en las palabras de la Liturgia: "Corresponde a todos, hermanos que somos parte de la familia de Dios, que nos preoeupemos de que estos niños crezean en la graeia de Dios y en la eomunión de la Iglesia, rodeándolos de buenos ejemplos, de sanas enseñanzas y de asiduas intercesiones". Estas palabras, dichas especialmente en referencia a los niños, expresan sin embargo la tarea de la Iglesia para con todos los que han ingresado a ella por el bautismo. Ningún esfuerzo de enseñanza, exhortación, ejemplo y oración será excesivo si es neeesario para conducir al más pequeño de los hermanos a una más perfecta comprensión y práctica de la fe y la vida cristiana. Y no es esta tarea tan sólo del Consistorio, o de los ministros, sino de "todos los que somos parte de la familia de Dios".

B) RELACIONADOS

Más afuera del círculo de los "integrantes" en razón del bautismo, hay en nuestras iglesias un buen número de personas que sin poseer ese vínculo, se benefician espiritualmente por la participación de muchas de sus actividades, y se someten voluntariamente a muchas de sus disposiciones. A falta de un mejor nombre para ellas usaremos el de "**relacionados**", entendiendo que la re-

lación de que se trata es de carácter mínimo y no formal. ¿Quiénes forman este grupo?

1. **Hijos de padres valdenses,** que sin embargo no fueron bautizados cuando pequeños, y que asisten a la Esc. Dom. o Catecismo, o frecuentan los cultos o asociaciones de la Iglesia.

2. **Niños de padres no valdenses** (de origen cristiano, o paracristiano, o no cristiano) que asisten a nuestras escuelas dominicales.

3. **Simpatizantes.** Personas de los mismos orígenes que los del grupo anterior, jóvenes o adultos, que participan del culto, asociaciones, o catecismo.

En uno u otro caso, la relación es la que surge **de la participación en alguna actividad** de la iglesia, participación que es, generalmente eminentemente voluntaria. Pero faltando esa participación, toda relación acaba. Y dada su situación fluctuante, estas personas no están generalmente incluídas en registro o estadística de la iglesia, salvo inscripción en cursos de instrucción religiosa o listas de entidades.

Sin embargo, debemos darnos cuenta de la importancia de estos elementos. Uno de los integrantes puede no tener ninguna relación actual con la iglesia, por indiferencia, alejamiento o lo que sea. Estos que hemos llamado relacionados están presentes efectivamente en la vida de la iglesia. Su interés en ella es vital y obedece casi todas las veces a motivos religiosamente genuinos, porque de lo contrario no estarían allí, ya que no pesa sobre ellos una tradición, ni relaciones de familia, ni otra clase de presiones externas que a menudo en los integrantes son las únicas razones que los mantienen dentro de la Iglesia. Esta por su parte no ha tomado un compromiso formal para con ellos, pero Dios los ha colocado bajo su influencia, y por lo tanto es responsable ante El del desarrollo que la vida espiritual de estas personas pueda alcanzar en el tiempo en que estén a su alcance.

CONCLUSION

Las personas que están en cualquiera de estos dos grupos periféricos de la Iglesia se encuentran, unas en su ámbito formal, las otras bajo su influjo espiritual. Pero están allí en forma imperfecta, precaria, como el niño que es ser humano pero que no es hombre. Están pisando los primeros escalones de una escalera que si no la suben toda no les llevará a ninguna parte. Al leer lo que decimos más arriba muchos respirarán aliviados pensando que al fin de cuentas, los que nunca se han confirmado, o que han dejado de ser comulgates —son legión aunque los registros no digan nada —están "adentro". Sí, están adentro, pero en el vestíbulo, todavía no pueden gozar de la plenitud de la vida del hogar, de Dios, porque para ello es preciso una fe viva y actuante en la comunidad de la iglesia.

Si el niño no crece ni se desarrolla, sus padres se alarman y le llevan al médico. Más grave que una enfermedad infecciosa es la suspensión del desarrollo en una persona. Es el caso de la persona que está en uno de estos grupos, y que en vez de considerarse en un estado provisorio se arrellana allí para permanecer el resto de su existencia.

La Iglesia tampoco puede vanagloriarse del hecho de tener tantos y cuantos simpatizantes, o tantos y cuantos integrantes no comulgantes... salvo que el elenco se vaya renovando de continuo. Porque será como tener hijos eternamente bebés. La iglesia debe encauzar —sin presionar— a todos estos que hicieron el primer paso, y alentarlos de un modo u otro para que alcancen la plenitud de la participación en la vida de la comunidad.

Ricardo C. Ribeiro.

UN ENCUENTRO DE MAESTROS

XIV Convención Mundial de Escuelas Dominicales

En "MENSAJERO VALDENSE" hemos hablado de esta Convención, que se efectuó en Tokio (Japón) en el mes de agosto y además la Comisión de EE. DD. de nuestra Iglesia difundió especialmente entre los pastores valdenses unas guías para las discusiones preliminares, y también muchas EE. DD. valdenses argentinas y uruguayas firmaron las Hojas de Amistad que luego fueron enviadas a las EE.DD. japonesas.

Deremos algunas noticias que nos ha sido posible tomar indirectamente de algunas fuentes, esperando sean de interés para los instructores.

1.—¿Cuál era la finalidad de la Convención?

1. Teniendo en cuenta los rápidos y extraordinarios cambios y revoluciones en la vida social y política del mundo era necesario. — 2. También... frente a la urgente necesidad de preparar a cada cristiano particular para vivir como una persona en armoniosa relación con las otras personas del ambiente. — 3. También... frente al renocado interés suscitado por la Biblia mediante las nuevas traducciones, la disminución del analfabetismo y un sentimiento más profundo de hambre espiritual. — 4. También... la conciencia más profunda de la importancia de la teología. Es significativo este párrafo: "buscamos con la ayuda de Dios la manera de dejarnos usar más eficazmente en la obra educativa, para que los niños y los adultos puedan tener una permanente y personal experiencia del amor de Dios en Jesucristo, el Camino, la Verdad y la Vida". Será de interés saber que la última Convención de este tipo fué celebrada en 1889.

2.—Fondo de la Convención

El ambiente en el que la Convención y las otras conferencias laterales, fueron preparadas y trabajaron, fué el de profundos cambios sociales y políticos No se puede dejar de referir a la **conquista de la independencia** por parte de muchos Estados que hasta la última guerra mundial eran "colonias". Parece que conmovió a la Convención de maestros de EE.DD. la palabra del Obispo S. K. Mondol, de la Iglesia Evangélica de la India, como también la del profesor Christián Baeta, de Ghana (ex Costa de Oro), cuando hablaban de esta independencia recientemente adquirida. Estos cambios políticos han traído problemas innumerables a la Iglesia y las EE.DD. Con esta fiebre y éxito de la independencia nacional muchas Iglesias pasaron del estado de "obras misioneras" dependientes de Iglesias europeas o americanas, al estado de Iglesias responsables y autónomas: se convirtieron en "mayores de edad" con todas las responsabilidades y problemas que ello comporta. Debieron hacerse dirigentes "nacionales", confeccionarse programas, publicarse su literatura, y sus materiales de EE.DD., sus reglamentos propios... Todo esto en un clima de novedad, de entusiasmo, aún de polémica contra el pasado inmediato: y no siempre contando con la claridad y objetividad necesarios para esos momentos convulsivos.

En cambio, la mencionada inedependencia, fué acompañada en otros países por el surgimiento del **nacionalismo**: éste pretende dominar absolutamente en todo y tener exclusivamente bajo su tutela la educación de los jóvenes y las escuelas. Debe aclararse una cosa: muchas de esas escuelas eran fruto de la obra misionera (por ej. en el Africa, en el S. del Sahara, el 75 % de las escuelas eran misioneras!). En muchos países frente a esa corriente nacionalista, las Iglesias se ven privadas de sus escuelas sin tener más la posibilidad de desarrollar la educación cristiana de los niños y jóvenes. En muchos países las EE. DD. no existían simplemente porque la instrucción religiosa se impartía en la escuela diaria a cargo de la misión: de pronto la necesidad urgentísima es crear EE.DD. y las Iglesias no estaban preparadas para ello, no tenían programas, ni maestros, ni materiales, ni experiencia sobre lo que se debía hacer (ya que antes todo lo hacían los maestros de escuelas misioneras que debían abandonar el país).

Otro fondo que pesaba en el ambiente de la Convención de Tokio fueron los **cambios sociales** que se registran en todos los países: aumento de las ciudades, mejoramiento del nivel de la vida material con la consecuencia de una idolatría del bienestar, una "despersonalización" de la sociedad en la que el hombre deja de ser persona para ser una "rueda", el disgregamiento de la familia.

3.—Ubicación geográfica de la Convención

Se efectuó en el Asia oriental. Por lo tanto en el área de las Iglesias "jóvenes", áreas cargadas de problemas económicos, de mi-

graciones de pueblos, de restos de la guerra. Se efectuó además en el Japón en el que el cristianismo a pesar de ser una minoría (0,5 % de la población, y de ese porcentaje 300.000 son evangélicos) sin embargo el Evangelio ha sabido adquirir un gran prestigio. En parte se debe a la actividad formidable de las misiones protestantes (y también las católicas) en la escuela. Nos basta solo con pensar que las misiones protestantes han abierto en el Japón varias Universidades!, innumerables liceos, colegios femeninos de renombre nacional cuyos diplomas en inglés y música son ambicionados por las mejores señoritas de la sociedad japonesa. Una de esas Universidades, la de Kioto, cuenta con 6 Facultades (entre ellas una de Teología), 13.000 estudiantes, los que sumados a los de los liceos anexos arriban a 22.000. Los profesores (liceales y universitarios) ascienden a 1.200, y los edificios llegan a 140 (escolares, administración, residencias, gimnasios y teatros).

Parece que el protestantismo japonés puede correr dos peligros: identificar el Evangelio con un hecho puramente intelectual o de identificarlo con el "americanismo". Dos peligros, al parecer demasiado reales para el japonés: demasiado dado al inteleetualismo y actualmente muy influído por la civilización de los Estados Unidos. Para esta situación geográfica y espiritual, la Convención trató de dar dos respuestas que siguen a continuación:

4.—Dos respuestas

La primer respuesta que la Convención dió a los problemas de nuestro tiempo y de nuestras Iglesias y a la situación que acogía a la reunión de maestros, fué la misma Convención... Una respuesta espectacular: el cristianismo, en una época en que todo vacila, es una realidad y un poder espirituales... 5.500 delegados, ascendidos a 10.000 con el público asistente, afirmaron su fe cristiana, en el Palacio de Deportes de Tokio, frente a la atención de la ciudad y a la presencia del país simbolizada por el Jefe del Gobierno japonés. Este cristianismo no es un producto privado de los Estados Unidos o de otros países "occidentales" sino que es una realidad **universal**, realidad simbolizada por los 60 países presentes con sus delegados, los que en la sesión inaugural desfilaron con su cartel respectivo: Angola, Argentina, Australia, hasta el final del alfabeto. Y en su mayoría eran justamente representantes del cristianismo "joven" o indígena. Era la Convención **de todos**. Si en 1889 los países anglo-sajones eran los exclusivistas del Evangelio, en esta Convención de 1958 los delegados anglo-sajones eran solamente hermanos, que juntamente con los otros, trabajaban, discutían, estudiaban. La Convención eran a veces presidida por un africano, o un americano, o un asiático. Así también se alternaron en el palco del Palacio, en el uso de la palabra, Kagawa (Japón), Mondol (India), Dibelius (Alemania), Báez Camargo (Méjico), Baeta (Ghana), Havea (Tonga) o Knoff (Estados Unidos). He aquí la primer respuesta.

La segunda respuesta de la Convención de Tokio a las necesidades de las Iglesias y los problemas del mundo, fué dada mediante el trabajo de estudio para preparar el elemento dirigente de las EE.DD., y de manera especial el elemento de las Iglsias "jóvenes", que representaban la mayoría de los delegados. Este trabajo se desarrolló durante la primer parte de la jornada, articulando los delegados en 5 grandes divisiones y 200 grupos de discusión (pensemos un momento en el trabajo de organización: 200 aulas, otros tantos presidente, el doble de secretarios e intérpretes de idioma japonés e inglés). También fué dada mediante otras conferencias, que precedieron o siguieron a la Convención, en las que se trabajó intensamente, sin manifestaciones espectaculares, en pequeños grupos. Por ejemplo, el Instituto de Educación Cristiana, una conferencia que duró 2 semanas, con la participación de 250 delegados de 60 países, casi todos responsables de la instrucción religiosa en el plano nacional: allí se estudiaron los argumentos de la preparación de los niños, jóvenes, familias y también el aspecto de la evangelización.

Esperamos estudios y conclusiones de la Convención como de las Conferencias precedentes y posteriores, de parte de los delegados ríoplatenses, en la confianza de que tenemos mucho que enriquecernos en la consagración, humildad y en la tarea común de todos los cristianos de enseñar el Evangelio a toda criatura.

Norberto Berton, Comisión de EE. DD.

OBRERO DE VIAJE

Algo tardíamente nos hemos enterado de la partida hacia Italia y Suiza, de los esposos Soggin. Con fecha 8 de diciembre ppdo., próximos a llegar al puerto de Santos, viajando en el "Augustus", nos envían la precedente colaboración y saludos personales.

En nombre de la familia valdense ríoplatense, les auguramos un feliz viaje, y un pronto retorno.

El Director.

COLONIA
ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado — Escribano
Av. Artigas 288 — Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1º y 3º y 2º y 4º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Eduardo Davyt

SIN COMENTARIO

EL PAPA Y JESUCRISTO

Dijo el Papa Juan XXIII:

"En este rebaño de Jesucristo nadie puede entrar si no es bajo la guía del Soberano Pontífice; y los hombres pueden lograr con seguridad la salvación sólo cuando están unidos a él, puesto que el Pontífice romano es el Vicario de Jesucristo y representa su persona en la tierra" ("La Prensa": 5/XI/58).

* * *

"...la Providencia reservó a San Carlos Borromeo la elevada tarea de cooperar en forma excepcional al restablecimiento del orden en la Iglesia... Cuando llegúis a la invocación: "San Carlos, ayudadlo", serviós pronunciar con ardiente corazón vuestra oración en favor de las mercedes que nos extenderá San Carlos, nuestro protector, como ahora lo llamamos y como se dignará serlo para nosotros, ahora y siempre". (Ibid).

Dijo Jesucristo:

"Yo soy la puerta: el que por mí entrare, será salvo" (San Juan 10:9).

"Yo soy el camino, y la verdad, y la vida: nadie viene al Padre, sino por mí" (San Juan 14:6).

* * *

"He aquí, Yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo". (Mt. 28:20).

"El dijo: No te desampararé, ni te dejaré. De manera que digamos confiadamente: El Señor es mi ayudador... Lleguémonos pues confiadamente al trono de la gracia, para alcanzar misericordia, y hallar gracia para el oportuno socorro". (Hebreos 13:5-6; 4:16).

NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

CHICO

(Continuación)

Siguió diciendo el rematador: —¡Este será un día memorable, pues tengo una novedad, una tremenda ganga para ofreeerles! "¿Qué es este extraño objeto que está frente a la plataforma?", preguntarán ustedes. El dueño me asegura que es un burro, pero a mi pareeer se trata sólo de un montón de huesos en movimiento...

El martillero se detuvo, mientrae el gentío eelebraba su ehiste. —¡Miren con cuidado, amigos..., verán cómo las polillas le han ataeado! ¡Y el rabo! ¿Es un rabo? ¡Más parece ser los restos de una eseoba gastada de tanto barrer el patio! — El mereado resonó con las risas y earcajadas de los hombres. ,

—¡No es eierto! — la voz indignada y enfureeida del niño se elevó sobre el ruido. — ¡No es eierto!

—¡Perdón! — dipo el martillero con falsa humildad. —No debemos reirnos, amigos, ya que, según me lo asegura el dueño, esta vieja ruína es tan distinguida como para estar eerea de los eaballos del rey!

—¡No diga esas eosas de mi burrito! ¡No son eiertas! — la voz del niño se eseuehaba apenas por sobre las risas y careajadas. — Quizá no sea tan bonito como sus animales, pero ¡es mejor!

Apretó eontra su pecho la eabeza del burrito, y sus lágrimas de protesta y de enojo cayeron sobre los ásperos pelos del hoeico de Chico.

—¡Claro que es tan bueno como para estar en los establos del rey! —dijo— ¡Y algún día allí lo podrán encontrar!

—Muy bien, hijo, muy bien. — El martillero estaba ansioso de seguir con el remate mientras el públieo estuviese de tan buen humor. —¡Andate con tu precioso burro!

Y así, con las últimas palabras del martillero resonando en sus oídos, el niño y su burro salieron del mercado. Las horas pasaban rápidamente y pronto debería volver a su hogar... y cuando llegase ese momento debería tener la moneda de plata que le exigía su padre.

Dos pequeñas y eansadas piernas y cuatro viejas patas comenzaron un desesperado recorrido del pueblo. Una voeecita infantil angustiada llamaba a la gente que transitaba por las ealles. Una temblorosa voz ofrecía una tremenda ganga a las puertas que se cerraban con un estrepitoso — ¡Lárgate de aquí!

Nadie en el pueblo quería comprar un viejo y eansado burrito.

El sol ya estaba por ponerse cuando el niño y Chico volvieron al Portón Mayor y se detuvieron frente a la casa del eurtidor. La mano del ehico aeariciaba el hoeico áspero y húmedo, aeariciaba la oreja caída y la eabeza del animal por última vez. Cuando ya tenía la mano en la puerta de la casa del eurtidor y estaba listo para golpear, una voz le llamó desde la ealle.

—¡Niño!

—¿Sí?— el niño se volvió(esperanzado.

—¿Me habló, señor?

Un hombre probremente vestido se separó del grupo de gente que se dirigía al Portón Mayor.

—Dime, ¿eres tú el dueño de ese burrito?

—Sí, señor.

Tengo que haeer un largo viaje a Belén y mi esposa está enferma. Neeesito con urgencia un animal fuerte y manso que la lleve con euidado.

—¡Sí! ¡Chico es muy fuerte y de mueha confianza!

El hombre miró los ojos del burro y los ojos ansiosos del niño.

—Sí, lo ereo. ¿Me harías el favor de vendérmelo?

—¡Sí, señor, con mueho gusto! — el corazón del niño eantaba de gozo por el milagro.

—Sólo vale una moneda de plata. — El hombre miraba la oreja caída de Chico. — ¿Es demasiado, señor?

—¿Demasiado? — el hombre sonrió. — ¡No, claro que no! Es un preeio muy justo para tan hermoso animal.

El niño no supo qué responder a esta inesperada alabanza de Chico.

—Bueno... no es... no es muy hermoso... pero es muy bueno y manso.

—Una moneda de plata, dijiste, — el hombre saeó una vieja bolsa de euero que llevaba en el einturón, una bolsa tan vieja y aplanada que no podía tener más que unas pocas monedas. — ¿Cómo se llama el burrito?

—Chico—. El niño siguió los movimientos de los dedos del hombre mientras exploraba el fondo de la eartera. ¿Si estuviese bromeando como el martillero...? ¿Si no tuviese una moneda de plata?...

—¡Que bonito nombre, Chico! — el hombre alargó una brillante moneda de plata y la dejó caer en la mano extendida del niño. —Aquí tienes, hijo mío, y te prometo que lo euidaré muy bien. ¡Ven Chico, que tenemos que apurarnos! Es easi la hora de la puesta del sol y pronto eerrarán el Portón Mayor.

El burrito pareeía confundido por la nueva mano que tiraba su eordel; pero luego partió, lenta y obedientemente, tras su nuevo amo.

El niño los miró mientras desaparecían entre el gentío y se puso en punta de pies para ver todavía la oreja que se mantenía drechita, tal eomo debieran mantenerse las orejas de los burritos. Pero pronto la felicidad que sentía por haberle salvado la vida a Chico se vió reemplazada por el dolor que le causaba la pérdida de su amigo.

Comenzó a eorrer en rápida perseeución y alcanzó a Chico y a su nuevo amo frente al Portón Mayor.

—¡Por favor, señor!, ¿puedo miraries mientras salen por el portón? Es que Chico y yo...

¡Pero claro! — el hombre comprendió perfectamente. —Puedes despedirte de tu amigo. Puedes haeerlo mientras aeomodo a mi esposa María sobre Chico. ¡Quédate quieto, Chico!

A la sombra de la pared había una mujer envuelta en una gran manta de viaje. Su eara revelaba sufrimiento, pero al levantar la vista, el niño pudo observar una extraña dulzura y paz en su mirada.

El niño easi no oyó la conversación del hombre y la mujer mientras aeariciaba y deeía adiós a su burrito: ...José..., María... Belén... No les hizo easo.

—¡Adiós, Chico! Debes ser muy bueno... y no te irás para siempre. Cuando yo sea grande, ganaré muchas monedas de plata y te compraré de nuevo. Entonees tendrás un buen establo y no harás más que eomer y dormir.

—Estamos listos, hijo mío — la mano del hombre le tocó el brazo — vamos a partir.

El viejo burro levantó la eabeza al sentir el tirón del eordel, y llevando euidadosamente a María, caminó lentamente haeia Belén.

Adaptado de "Little One".

LA COLMENA

Mis queridas abejitas:

Muchas gracias por las tarjetas y los saludos que reeibo de vosotras con motivo de las fiestas. Os deseo muy felices vacaciones y un año nuevo bueno y proveehoso, bajo la mirada de nuestro Padre Celestial.

Debido a un atraso en la aparición de "Mensajero", son muy pocas las respuestas recibidas, por ahora. Los nombres apareeerán en el número próximo. También podrá apareeer, espero, el **Cuadro de Honor.**

Respuestas de diciembre

Mayores: 1. Les indicó el naeimiento de un rey. — 2. Para adorar al rey. — 3. Al rey Herodes. — 4. Que volvieran a deeirle donde estaba el niño. — 5. Fueron guiados por una estrella hasta el lugar.

Menores: 1. Para ser empadronados. — 2. En un establo. — 3. Fueron los pastores. — 4. Porque euidaban sus ovejas. — 5. Fueron a Bethleen a adorar al niño. — 6. La cuna era madera rústica y paja.

Agradecimiento

A las instituciones de la Iglesia que con un esfuerzo me hicieron posible el goee de una Beca durante los tres años de Liceo, llegue con profunda gratitud mi agradeeimiento sineero.

Benjamín Barolin Gómez.

Diciembre de 1958.

NOTAS EVANGELICAS

GRAN CAMPAÑA EN COLONIA VALDENSE

I Campaña de visitación

Como preparación para una serie de reuniones especiales a cargo de la Comisión de Evangelización, con la finalidad de despertar a la vocación que Dios puso en la Iglesia de evangelizar al "mundo" que no conoce el Evangelio, se efectuó una campaña de visitación de las familias de la vasta congregación de Colonia Valdense.

Se procedió abriendo un registro de personas que voluntariamente se ofreciesen para visitar: se inscribieron más de 70 personas. Se convocó a los "visitadores" a tres reuniones de preparación que estuvieron a cargo de personas competentes, y en la que luego de las exposiciones, los asistentes estudiaban diversos problemas y hacían preguntas. El plan era visitar a todas las familias de la Iglesia y a aquéllas que mantienen algún contacto. Cada una de esas familias tenía una ficha y fueron agrupadas en número de 20 a 30 familias.

Las 70 personas visitadoras se dividieron en "equipos" de 2 o 3 personas y durante una semana se dedicaron a su trabajo: las visitas eran breves, se invitaba a las reuniones, se interesaba en la vida de la Iglesia, se estaba dispuesto a escuchar opiniones. Se leían pasajes bíblicos, se hacía una oración, se dejaba una invitación y eventualmente un folleto o un Aposento Alto. Al finalizar cada jornada de visita, a las 18 y 30 horas, se efectuaban reuniones de oración, dirigidas por la Sra. Ivonne Galland, inspiradas en diversos capítulos del libro de los Hechos de los Apóstoles. Se alcanzaron a visitar exactamente 666 familias de Valdenses, La Paz, Rosario, y desde la Colonia Española hasta más allá de Tres Esquinas.

Previamente a la reunión de oración los equipos daban sus informes e impresiones. Todos confesaban que los beneficios mayores eran para **ellos mismos!** Predominaba la nota de gratitud a Dios y la de gozo fecundo... se lo notaba en esos regresos y en sus comentarios de todo el día. Otra nota que todos debemos tomar: todos coincidían en la importancia que tenía la visitación en la vida espiritual de la Iglesia y **a cargo de los miembros**... todos mostraban deseos de repetir el trabajo e indicaron la necesidad de continuar en el futuro con similares programas de visitación. Los visitadores insistían en la necesidad de una preparación previa para efectuar esa difícil tarea. Otra maravilla: todos se sorprendieron de lo mucho que podían hacer para otros. Por último una palabra final: la concurrencia muy buena a los Cultos y reuniones especiales que siguieron a la campaña de visitación habla elocuentemente de un resultado visible de la misma. La serie de reuniones especiales se efectuaron en la semana que fué del domingo 14 hasta el domingo 21 de setiembre.

II Dosis de "choque"

Todo ejército moderno cuenta con tropas de "choque" que tienen por finalidad dar un golpe bien determinado y estratégico sobre un sector del enemigo. Esas tropas tienen un equipo especial y cuentan con medios de un poder desacostumbrado con la finalidad de obtener los resultados que se esperan. También utilizamos el método del "shev" (choque) en el arte de curar y sanar. Las dosis de choque de un determinado medicamento suelen dar a veces resultados, reaniman una vida vacilante, restablecen una salud debilitada y causan una emoción saludable en el organismo.

Quizá sería erróneo generalizar este método excluyendo a otros. Pero no se pueden negar sus efectos. La misma vida nos da ejemplos: las pruebas que Dios suele enviarnos operan sobre nuestra vida el efecto de un choque, e indudablemente nos son útiles para enfrentarnos con nuestras labores y empeñarnos en ellas. Son sacudidas que a menudo nos devuelven a la realidad de que somos seres pequeños y que únicamente llegamos a ser alguien con la condición de que nos volvamos por los caminos de Dios.

La serie compuesta de una docena de reuniones especiales organizada por la Comisión de Evangelización en la vasta congregación de Colonia Valdense procedían de una idea y una convicción: es necesario que Dios nos dé a todos un "choque". Previamente la campaña de visitas. Se siguió con las reuniones especiales, contando con la actividad de Coros, la preparación de grupos de oración vespertinos, un equipo de tres pastores que nos recordaron los planes y mandamientos de Dios para nuestros días, empeños y obligaciones libres y gozosos que nos fueron dados, un horizonte evangelizador que nos fué abierto... Una cosa inesperada: un público muy numeroso que respondió al llamado de la Iglesia en lugares y ocasiones repetidas. Y de ninguna manera tenemos base para pensar que vino "por curiosidad". Vayan algunas de las impresiones: "es una lástima que esto no siga más", "hace mucho tiempo que esto debió hacerse", "es cierto: nuestra misión central es evangelizar".

Todo esto nos prueba de que debemos ponernos "al día" con los proyectos misioneros de Dios. Nos hace falta mirar en el "reloj" de los planes de Dios para el momento actual y en el lugar nuestro, nos hace falta llamar a todos los hombres a la fe cristiana, nos hace falta "atacar" al mundo en el nombre de Dios. Un "choque" como estas reuniones representan una acción evangélica densa e incisiva que sacude nuestras costumbres y nuestros meditados puntos de vista y nos muestra lo que Dios espera de nosotros y nos convoca a obedecerle.

Un anuncio de "choque" sacude nuestros hábitos y hace caer la capa espesa de una vida que Dios considera insuficiente: la reemplaza por el Espíritu Santo. Esa presencia es la única viviente, vivificante, transformadora. Ese puede ser, en las manos de Dios Soberano, el resultado de esa serie de runiones en Colonia Valdense. Lo que Dios espera de nosotros reside en esto: El quiere nuestra felicidad y ella radica en hacer Su voluntad y acomodar nuestra vida a ella. Por eso, a menudo, se hace necesario hacer resonar, en nuestras congregaciones Valdenses, con medios vigorosos y claros su "vé y cuéntales cuán grandes cosas hizo el Señor contigo". Tal vez podrá ser considerada la primer experiencia en nuestras iglesias ríoplatenses, pero sería deseable no fuese la última.

PUBLICACION DE CLISES

Los Pastores y los agentes, deben enviar los pedidos y las fotos directamente al administrador y no a la imprenta.

SUS AHORROS

DEPOSITELOS EN EL

BANCO VALDENSE

"UNA INSTITUCION BANCARIA AL SERVICIO DE LAS ZONAS Y DE SUS AMIGOS"

CASA MATRIZ:
TARARIRAS - TELEFONO 38

SUCURSAL VALDENSE
Av. ARMAND UGON - TELEF. 501

SUCURSAL COLONIA
Av. ARTIGAS 421 - TELEF. 202

DEPARTAMENTO DE COLONIA

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:
COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES
"A. CARLOS DALMAS S. A."
CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 84
SUCURSAL EN COLONIA
U.T.E. 174

ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS. — El domingo 23 de diciembre último, se reunieron en Playa Artilleros las tres escuelas dominicales de esta Congregación: Templo, Pueblito y Artilleros. Un nutrido programa de cantos y poesías a cargo de los niños hizo la delicia de un público numerosísimo que aprovechó de una hermosa tarde primaveral. Coca-cola ofrecida por "Colonia Refrescos S. A." premió a los pequeños participantes y espectadores del programa.

Enfermos. — Se quebró un brazo el alumno de la E.D. de Artilleros Winston Pons; varios niños y jóvenes han recibido la ingrata visita de la papera, generalmente en forma benigna. Mejorada la esposa del hermano Emilio Long, de Artilleros.

PROFESIONALES

JOAQUIN SUAREZ:

ESCRIBANIA PUBLICA EN JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO
ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende viernes de tarde y sábados hasta medio día

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico-Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bonasea, (Rosario).

OMBUES DE LAVALLE:

Dra. CHELA GABAY.
Dentista.

MONTEVIDEO:

ELVA BENECH GARDIOL, Escribana. — Estudio: Juncal 1395, P. 4, Esc. 43. Tel. 41 87 89. Atiende en Colonia Valdense los martes de tarde, en casa de Celestino Félix. — Tel. 631.

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Payssandú 1340 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 339, Tel. 83422.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1384, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 9-11-97. — Part. Payssandú 1340 bis. — Teléfono: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde

MARIA ANGELICA GEYMONAT CIOLI, Médico Cirujano. — Consulta: Lunes, Miércoles y Viernes de 16 a 20 horas. — 8 de Octubre 2824. — Tel.: 4 47 88.

—Durante 2 meses cercanas a Navidad, el coro local visitó varios hogares de personas impedidas por su edad y la salud de asistir a los cultos, y les cantó algunos himnos de Navidad. Optima impresión causó en dichos hogares esta visita.

IGLESIA DE COLONIA, RIACHUELO Y SAN PEDRO. — *Enfermos.* — Se encuentran bastante delicados de salud los hermanos Esteban Bertinat y Alejandro Bertin, de Colonia; los acompañamos con nuestras oraciones.

—Estuvo algunos días internado en el Hospital de Colonia el hijito menor de los esposos Geymonat-Bein, de Estanzuela por haberse lastimado seriamente una pierna con una guadaña. — A una leve intervención quirúrgica tuvo que someterse el joven Daly Postel, de San Pedro. — Fué operada de apendicitis en Colonia la joven señora Elsa Daglero de Ricca, de San Pedro.

Simpatía. — Ofrecemos nuestra simpatía cristiana a los hermanos Esteban y Augusto Guigou, por el fallecimiento de doña María Guigou, Vda. Gauthier, de Dolores.

Enlaces. — En el Templo de Colonia se efectuaron, en el breve curso de cuatro días, cuatro ceremonias nupciales.

El viernes 19 de diciembre los jóvenes Guillermo Lindsay y María Olga Brusich; el 20 los jóvenes Hugo Anselmo Gay y Darling Renée Gómez y Justiniano Cepeda y Juanita Díaz y el 23 de diciembre el joven Lelis E. Malan Ricca con la señorita Blanca Violeta Gutiérrez.

¡Sea el Señor el Inspirador y Huésped de estos nuevos hogares!

Cincuentenario de la Unión Cristiana de Riachuelo. — Esta institución celebró modestamente su medio siglo de existencia con un acto que tuvo lugar el sábado 29 de noviembre.

Recordamos el mensaje alentador dado por el Pastor Long, la interesante reseña histórica presentada por la Sra. Marys P. de Masselli, Presidente de la entidad, los mensajes fraternales dados por representantes de algunas Uniones vecinas y de la Fed. Juv. Valdense, el lunch que fué servido a la concurrencia que finalizó con un breve programa artístico y la presencia de los miembros fundadores Esteban Barolin de quien fué leído una interesante "recordación"; Ernesto Gonnet Mourglia quien leyó el acta de constitución de la Unión, y Enrique Rivoir. Acto sencillo e inspirador que confiamos será de estímulo para los que tienen la responsabilidad y el honor de dirigir y de trabajar en una entidad que ha capeado varios temporales en su historia de medio siglo, cumpliendo una tarea modesta pero benéfica tanto adentro como afuera de la Iglesia.

Concentración de las Escuelas Dominicales. — Tuvo lugar en el Semillero Nacional, en Estanzuela, el domingo 7 de diciembre viéndose malograda en parte, por la lluvia, pese a lo cual se congregaron varios centenares de personas. Además del programa presentado por las Escuelas Dominicales se escuchó un breve y oportuno mensaje de la Dra. Edelweiss J. de Bayley, en nombre del Comité Ejecutivo del Sanatorio-Hospital Evangélico del Uruguay.

Agradecemos sentidamente a la Dirección del Instituto que puso a nuestra disposición un amplio galpón para la realización del acto de la tarde.

Asamblea de Iglesia. — Con la presencia de un elevado número de miembros electores efectuóse el 21 de diciembre p.p. la Asamblea que procedió al nombramiento del pastor titular de la congregación siendo reelecto el actual conductor. El acto fué precedido por un culto presidido por el Pastor Sr. C. Alberto Griot, delegado de la Comisión Ejecutiva.

Fiestas de Navidad. — Los actos organizados por nuestras Escuelas Dominicales para celebrar el nacimiento del Salvador congregaron, como todos los años, un público muy numeroso (algo menos numeroso fué en San Pedro, a causa de la lluvia) que siguió con interés el programa presentado por nuestros pequeños. La ofrenda que se levantó en estos actos nos permitirá enviar dos niños a la Colonia de Vacaciones y un modesto aporte a la Casa Cuna de Colonia. Agradecemos sentidamente a todas las personas que de una manera u otra han colaborado para el buen éxito de nuestras fiestas.

El culto de Navidad tuvo este año una asistencia mejor, siendo asimismo elevado el número de los que participaron de la Santa Cena.

Cultos en Verano. — Recordamos que en los meses de enero y febrero los cultos se celebrarán todos por la mañana: a las 8 y 30 en Colonia y a las 10 en Riachuelo y San Pedro.

ARGENTINA

SAN GUSTAVO. — *Visita.* — El domingo 2 de noviembre esta Iglesia recibió la grata visita del Sr. Moderador Ermanno Rostan, acompañado del Profesor Alberto Soggin y el Pastor Wilfrido Artus; a su llegada se realizo un culto en el cual el Sr. Osvaldo Eichhorn expresó, en sentidas frases, el gozo de dicha Iglesia por la presencia de estos hermanos en la fe, cediendo luego el púlpito al Sr. Moderador, quien con el Profesor Soggin de intérprete nos dirige un muy inspirado mensaje; después del mismo trasladáronse con los ancianos y diáconos de la Iglesia a domicilio del Sr. Adriano Genre Bert, en donde se les ofreció el almuerzo.

Por la tarde celebró nuevamente una reunión en el templo de Villa San Gustavo, después de la cual fueron acompañados por los presentes hasta el avión en el que toman viaje de regreso.

Quedamos muy agradecidos al Sr. Moderador y sus acompañantes por su visita tan provechosa, y sus palabras llenas de aliento y estímulo para seguir adelante en la obra del Señor y pedimos a Dios que bendiga ricamente a estos hermanos en sus actividades en la Iglesia de Cristo.

Enfermo. — Mejorado después de una larga enfermedad el niño Bernardino Cardozo.

Estuvo algo delicada de salud la Sra. María G. de Garnier.

L. G.
Corresponsal.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

COLONIA IRIS. — *Ernestina Artus de Dalmas.* — Falleció en Jacinto Aráuz el 3 de diciembre de 1958 a los 65 años de edad. Uruguaya de nacimiento, había pasado, no obstante, toda su vida en Col. Iris, a donde llegó, siendo niña, en 1905, y en donde se casó, en 1914, con Don Pedro Dalmas. El fallecimiento de su esposo, y más tarde de su hijo Aldo, fueron duros golpes que influyeron visiblemente en su salud, que fué desde entonces decayendo rápidamente. En ausencia del pastor, el sepelio fué presidido por la Srta. Inés Rostan.

A sus deudos, particularmente a sus siete hijos —dos de los cuales residen en el Uruguay— renovamos las expresiones de nuestra simpatía cristiana.